
Korozija kovin in zlitin - Korozija in obraščanje v industrijskih vodnih hladilnih sistemih - 1. del: Smernice za izvajanje vrednotenja pilotne serije aditivov za kontrolo korozije in obraščanja pri odprtih obtočnih hladilnih vodnih sistemih (ISO 16784-1:2024)

Corrosion of metals and alloys - Corrosion and fouling in industrial cooling water systems - Part 1: Guidelines for conducting pilot-scale evaluation of corrosion and fouling control additives for open recirculating cooling water systems (ISO 16784-1:2024)

Korrosion von Metallen und Legierungen - Korrosion und Fouling in industriellen Kühlwassersystemen - Teil 1: Leitfaden für die Bewertung von Zusatzstoffen gegen Korrosion und Fouling in offenen Kühlwasserzirkulationssystemen (ISO 16784-1:2024)

Corrosion des métaux et alliages - Corrosion et entartrage des circuits de refroidissement à eau industriels - Partie 1: Lignes directrices pour l'évaluation pilote des additifs anticorrosion et antitartre pour circuits de refroidissement à eau à recirculation ouverts (ISO 16784-1:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 16784-1:2024

ICS:

77.060

Korozija kovin

Corrosion of metals

SIST EN ISO 16784-1:2025

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 16784-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2024

ICS 77.060

Supersedes EN ISO 16784-1:2008

English Version

Corrosion of metals and alloys - Corrosion and fouling in industrial cooling water systems - Part 1: Guidelines and requirements for conducting pilot-scale evaluation of corrosion and fouling control additives for open recirculating cooling water systems (ISO 16784-1:2024)

Corrosion des métaux et alliages - Corrosion et encrassement des circuits de refroidissement à eau industriels - Partie 1: Lignes directrices et exigences pour l'évaluation pilote des additifs anti-corrosion et anti-encrassement pour circuits de refroidissement à eau à recirculation ouverts (ISO 16784-1:2024)

Korrosion von Metallen und Legierungen - Korrosion und Fouling in industriellen Kühlwassersystemen - Teil 1: Leitfaden für die Bewertung von Zusatzstoffen gegen Korrosion und Fouling in offenen Kühlwasserzirkulationssystemen (ISO 16784-1:2024)

This European Standard was approved by CEN on 17 October 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 16784-1:2025](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/caf3df27-d5aa-40fe-a0dc-19650f86e3e9/sist-en-iso-16784-1-2025)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/caf3df27-d5aa-40fe-a0dc-19650f86e3e9/sist-en-iso-16784-1-2025>

European foreword

This document (EN ISO 16784-1:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 156 "Corrosion of metals and alloys" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 262 "Metallic and other inorganic coatings, including for corrosion protection and corrosion testing of metals and alloys" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 16784-1:2008.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 16784-1:2024 has been approved by CEN as EN ISO 16784-1:2024 without any modification.



International Standard

ISO 16784-1

Corrosion of metals and alloys — Corrosion and fouling in industrial cooling water systems —

Part 1:

Guidelines and requirements for conducting pilot-scale evaluation of corrosion and fouling control additives for open recirculating cooling water systems

*Corrosion des métaux et alliages — Corrosion et encrassement
des circuits de refroidissement à eau industriels —*

*Partie 1: Lignes directrices et exigences pour l'évaluation pilote
des additifs anti-corrosion et anti-encrassement pour circuits de
refroidissement à eau à recirculation ouverts*

**Second edition
2024-12**

ISO 16784-1:2024(en)

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[SIST EN ISO 16784-1:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caf3df27-d5aa-40fe-a0dc-19650f86e3e9/sist-en-iso-16784-1-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caf3df27-d5aa-40fe-a0dc-19650f86e3e9/sist-en-iso-16784-1-2025>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 16784-1:2024(en)

Contents

	Page
Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements and recommendations	2
4.1 Selection of test methods.....	2
4.1.1 Laboratory and off-site testing.....	2
4.1.2 On-site testing.....	2
4.1.3 Online testing.....	2
4.2 Cost analysis.....	2
5 Test unit design parameters	2
5.1 General.....	2
5.2 Construction materials.....	3
5.2.1 Cooling towers.....	3
5.2.2 Film fill.....	3
5.2.3 Non-heat-transfer metal surfaces.....	4
5.2.4 Heat exchangers.....	4
5.3 Measuring instrument.....	4
5.4 Other simulation devices.....	5
6 Operating parameters	5
6.1 General.....	5
6.2 Surface temperature.....	5
6.3 Water velocity.....	5
6.4 Residence time.....	5
7 Water quality and contamination	6
7.1 General.....	6
7.2 Natural versus synthetic water supplies.....	6
7.3 Water from different sources.....	6
7.3.1 Fresh water.....	6
7.3.2 Seawater and brackish water.....	6
7.3.3 Recycle/reuse water.....	7
7.3.4 Dual and combined make-up systems.....	7
7.4 Contamination.....	7
7.4.1 General.....	7
7.4.2 Process leaks.....	7
7.4.3 Biological matter.....	7
7.4.4 Airborne solids and gases.....	7
8 Parameters to be evaluated in pilot test units	8
8.1 Corrosion.....	8
8.1.1 General.....	8
8.1.2 Criteria for corrosion evaluations.....	8
8.1.3 Types of corrosion damage.....	8
8.1.4 Microbiologically influenced corrosion.....	8
8.1.5 Methods for evaluating corrosion in pilot-scale test units.....	8
8.2 Fouling.....	9
8.2.1 General comment.....	9
8.2.2 Types of water-side fouling.....	9
8.2.3 Pilot-scale methods for evaluating fouling (see also ISO 16784-2).....	9
8.3 Water treatment additives.....	10
8.3.1 Combination testing.....	10
8.3.2 Compatibility of additives.....	10

ISO 16784-1:2024(en)

9	Design of pilot-scale performance testing facilities	10
9.1	Objectives	10
9.2	The importance of simulating specific process and application environments	10
9.3	Compromises in pilot-scale performance testing	11
9.3.1	Heat source, heat duty and temperature	11
9.3.2	Water chemistry	11
10	Pilot-scale facility operations	12
10.1	Documentation of design	12
10.1.1	General comments	12
10.1.2	Equipment	12
10.1.3	Water treatment	12
10.2	Repeatability of results and comparison with field performance	13
10.3	Record-keeping and reports	13
Annex A (informative) Selection of circulating cooling water treatment method		14
Bibliography		15

iTeh Standards
 (<https://standards.iteh.ai>)
 Document Preview

[SIST EN ISO 16784-1:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caf3df27-d5aa-40fe-a0dc-19650f86e3e9/sist-en-iso-16784-1-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caf3df27-d5aa-40fe-a0dc-19650f86e3e9/sist-en-iso-16784-1-2025>